

John Dowland

(1563-1626)

Come, Heavy Sleep

Arranged for Guitar Orchestra

by

Andrew Forrest

This beautiful song by John Dowland (1562-1626) It has been arranged from his original for four voices and lute. Dowland's lute songs represent a pinnacle of the art and this one must surely be one of the most poignant.

*Come, heavy sleep, the image of true death,
And close up these my weary weeping eyes,
Whose spring of tears doth stop my vital breath
And tears my heart with sorrow's sigh-swoll'n cries.*

Beware of taking too slow a tempo in this piece. It's easy to imagine such dolorous words proceeding at a very solemn pace, but this would impede the flow and also confound what sustain there is on a plucked instrument (they are for the most part vocal lines).

I would suggest a tempo of c.112 quarter notes per minute.

It has been arranged from his original for four voices and lute and from the lute solo.

In the event of a public performance, please include the arranger's name on the programme.

© Copyright Andrew Forrest 2008
forrestguitaresembles.co.uk

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar orchestra
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

Musical score for the first system of 'Come, Heavy Sleep'. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features five staves: Requinto, Guitar 1, Guitar 2, Guitar 3, and Bass Guitar. The Requinto and Guitars 1-3 play a melodic line starting with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. Guitars 1-3 are marked *mp dolce* and *mp*. The Bass Guitar plays a bass line of quarter notes, marked *mp dolce* and *mp*. A crescendo hairpin is placed between the first and second measures of each staff.

Musical score for the second system of 'Come, Heavy Sleep', starting at measure 7. The Requinto (Rqt) and Guitars 1-4 play a melodic line with eighth and quarter notes. The Bass Guitar continues the bass line. The Guitars 1-4 are marked *mp*. A crescendo hairpin is placed between the first and second measures of each staff.

Come, Heavy Sleep - John Dowland

13

Rqt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Gtr 4

Bass

Detailed description: This system contains measures 13 through 17. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The Rqt part features a melodic line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a half note F#4. The guitar parts (Gtr 1-4) provide harmonic support with various chord voicings and melodic fragments. The Bass part plays a steady eighth-note accompaniment.

18

Rqt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Gtr 4

Bass

A

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Detailed description: This system contains measures 18 through 22. Measure 18 begins with a repeat sign. A box labeled 'A' is placed above the Rqt staff at the end of measure 18. The Rqt part has a melodic line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, and a half note F#4. The guitar parts (Gtr 1-4) provide harmonic support with various chord voicings and melodic fragments. The Bass part plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is indicated for the Rqt part in measure 19 and for all guitar parts in measure 20.

Come, Heavy Sleep - John Dowland

23

Rqt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Gtr 4

Bass

28

Rqt

Gtr 1

Gtr 2

Gtr 3

Gtr 4

Bass

Requinto

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

The musical score is written for a Requinto in treble clef, 4/4 time, and A major. It consists of five staves of music. The first staff begins with a dynamic of *mp dolce* and a hairpin crescendo leading to *mp*. The second staff starts at measure 7 and features a hairpin crescendo. The third staff starts at measure 13 and includes a first ending bracket labeled 'A' at measure 18, with a dynamic of *pp*. The fourth staff starts at measure 24 and includes a hairpin crescendo. The fifth staff starts at measure 29 and ends with a hairpin crescendo and a repeat sign.

Guitar 1

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

The musical score for guitar 1 consists of five staves of music in 4/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The score includes various fret numbers (VII, XII, VII), dynamics (mp dolce, mp, pp, p), and articulation marks (accents, slurs, and hairpins).

Staff 1: Measures 1-6. Fret VII. Dynamics: *mp dolce* (measures 1-3), *mp* (measures 4-6). Articulation: slurs over measures 1-2 and 3-4.

Staff 2: Measures 7-12. Fret XII (measures 8-9), Fret VII (measures 10-12). Dynamics: *mp*. Articulation: slurs over measures 8-9 and 10-11.

Staff 3: Measures 13-18. Dynamics: *mp*. Articulation: slurs over measures 13-14 and 15-16.

Staff 4: Measures 19-23. Measure 19 includes a boxed letter 'A'. Dynamics: *pp*. Articulation: slurs over measures 19-20 and 21-22.

Staff 5: Measures 24-28. Dynamics: *p*. Articulation: slurs over measures 24-25 and 26-27.

Guitar 2

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

mp dolce

mp

6

11

17

A

pp

26

p

30

Guitar 3

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

mp dolce mp

6

Guitar 4

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

The musical score is written for a single guitar part in 4/4 time, with a key signature of two sharps (D major). It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 4/4 time signature. The tempo and mood are marked *mp dolce*. The first measure contains a whole chord. The melody starts on the second measure. The second staff begins at measure 7 and features a *mp* dynamic marking. The third staff begins at measure 13. The fourth staff begins at measure 19 and includes a boxed letter 'A' above the staff, indicating a first ending. The dynamic marking *pp* is placed below the staff. The fifth staff begins at measure 25. The sixth staff begins at measure 29 and ends with a double bar line and repeat dots. The dynamic marking *p* is placed below the staff.

Bass Guitar

Come, Heavy Sleep

Arranged for guitar ensemble
by Andrew Forrest

John Dowland
(1563-1626)

Musical staff 1: Bass clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The staff contains the first six measures of the piece. Dynamics include *mp dolce* and *mp*.

7

Musical staff 2: Continuation of the piece from measure 7 to 12. Dynamics include *mp*.

13

Musical staff 3: Continuation of the piece from measure 13 to 18. Dynamics include *mp*.

19

A

Musical staff 4: Continuation of the piece from measure 19 to 24. A boxed 'A' is placed above the staff. Dynamics include *pp*.

25

Musical staff 5: Continuation of the piece from measure 25 to 28. Dynamics include *mp*.

29

Musical staff 6: Continuation of the piece from measure 29 to 34. Dynamics include *p*.